



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
20 January 2006  
Chinese  
Original: English

## 人口与发展委员会

## 第三十九届会议

2006年4月3日至7日

临时议程\* 项目2

## 通过议程和其他组织事项

## 人口与发展委员会主席团关于2005年12月19日和20日 在班珠尔举行的闭会期间会议的报告

### 一. 背景

1. 人口与发展委员会第三十届会议授权主席团每年举行闭会期间会议，为其届会进行筹备工作。为贯彻这一决定，应冈比亚政府邀请，主席团于2005年12月19日和20日在班珠尔举行闭会期间会议。主席团以往各次会议分别于1996年(布鲁塞尔)、1997年(墨西哥城)、1998年(吉隆坡)、1999年(纽约)、2000年(内罗毕)、2001年(纽约)、2002年(罗马)、2003(维尔纽斯)和2004年(利马)举行。

2. 主席团的四名成员参加了在Kotu的Kairaba饭店举行的闭会期间会议。全体与会者名单载于本报告附件一。除主席团成员和作为人口与发展委员会及其主席团的秘书处的经济社会事务部人口司的代表外，联合国人口基金(人口基金)的一名观察员出席了会议。

3. 主席团重申，闭会期间会议对委员会今后会议的规划十分重要，并指出在主席国举行闭会期间会议可借机为东道国政府官员、民间社会和非政府组织的成员举行简报会。在班珠尔，冈比亚的国家人口委员会于12月20日于国家人口委员会秘书处各办公室与利益有关者举行了会议。出席会议的有27名政府官员、宗教领袖以及在冈比亚工作的各国际和非政府组织的代表，其中包括下列单位的官

\* E/CN.9/2006/1。



员：总统办公室、国家卫生部、国家财政和经济事务部、国家教育部、国家旅游和文化部、中央统计部、冈比亚计划生育协会、人口与发展问题议员网、妇女事务司、非洲女教育家论坛——冈比亚、冈比亚基督教理事会、伊斯兰最高理事会、人口基金以及全国青年理事会。讨论和发言集中在冈比亚人口方面的各优先事项以及国际组织在支助国家方案方面的作用。

## 二. 开幕

4. 人口与发展委员会主席 Crispin Grey-Johnson 先生主持了开幕式，介绍了与会议相关的工作及活动日程。他指出，冈比亚共和国副总统兼妇女事务国务卿 Isatou Njie-Saidy 将于 12 月 19 日下午正式接见主席团；全国人口委员会于 12 月 20 日下午与各主要利益有关者举行会议；以及 12 月 21 日主席团将参加千年发展目标问题青年议会会议。

5. 秘书处人口司司长 Hania Zlotnik 欢迎主席团参加会议，并感谢他们致力于委员会的工作以及参加这次会议。她对 Grey-Johnson 先生为支持召开这次闭会期间会议所做的筹备工作表示感谢。Zlotnik 女士强调闭会期间会议在为筹备委员会年会提供及时指导和确保其效率方面的重要性。然后，她扼要说明已经提供的背景材料。

## 三. 审议经过

6. Grey-Johnson 先生主持了主席团的审议工作。他首先提出了闭会期间会议的临时议程，邀请与会者发表评论，并动议予以通过(见本报告附件二)。

7. 闭会期间会议首先重点讨论了 2005 年世界首脑会议成果文件(大会第 60/1 号决议)对人口与发展委员会的影响。Zlotnik 女士指出，成果文件具体提到了直接与委员会工作相关的三个问题：到 2015 年时实现普遍获得生殖保健服务(第 57 段(g))和妇女平等获得生殖保健服务(第 58 段)；艾滋病毒/艾滋病(第 57 段)；以及移徙和发展(第 61 至 63 段)。她指出，人口与发展委员会对这三个领域也给予高度优先考虑，并回顾生殖保健是 2002 年举行的委员会第三十五届会议的特别主题，艾滋病毒/艾滋病是第三十八届会议的特别主题以及移徙和发展是 2006 年即将召开的第三十九届会议的主题。Zlotnik 女士指出，秘书长优先考虑的另一个问题是人口老龄化问题，这一问题已列为 2007 年委员会第四十届会议审议的特别主题。

8. 主席团成员审议了世界首脑会议成果文件对委员会权限内各领域的影响，并从这个角度讨论如何来监测在实现千年发展目标方面所取得的进展。有人指出首脑会议成果文件为各国提供了一个框架，以便它们将普遍获得生殖保健服务作为重要目标纳入其所拟订的国家发展战略，包括减贫战略文件，并在监测这些战略的执行情况时注意这项重要目标。

9. 主席团接着审议了各区域委员会在执行会议成果和对这些成果采取后续行动方面的作用，这是首脑会议成果文件中突出强调的问题。

10. Zlotnik 女士向主席团各成员通报经济社会事务执行委员会的各项活动，负责经济社会事务秘书长作为召集人，使经济和社会事务部、各区域委员会的负责人、联合国贸易与发展会议、联合国环境规划署、联合国人类住区中心、联合国毒品和犯罪问题办事处、人权事务高级专员办事处、联合国开发计划署、联合国大学、联合国各培训和研究机构、非洲问题特别顾问办公室以及最不发达、内陆和岛屿发展中国家高级代表办事处参与了这些活动。人口司负责的人口组是执行委员会下运作的 13 个组之一。

11. 由于各区域委员会分拨给人口活动的资源减少，区域一级的人口方案出现削弱的状况，若干主席团成员对此表示关切。有人建议执行委员会应考虑提出证据，说明为支助区域委员会的人口方案和活动划拨额外的资源是合理的。人口基金的代表要求改善传播联合国系统内有关人口事项讨论情况的信息，并表示该基金必要时为各区域委员会提供支助以及准备探讨如何进一步合作。

12. 主席团成员突出强调各区域委员会在国际会议和首脑会议的后续行动中的作用。他们强调各区域委员会有必要在题为“国际人口与发展会议各项建议的后续行动”的议程项目 2 下，提出有关在区域一级就人口与发展委员会每届会议的特别主题开展的活动的报告。

13. 鉴于成果文件要求经社理事会改革，主席团成员接着讨论人口与发展委员会与经济和社会理事会以及其他职能委员会的联系。Grey-Johnson 先生指出，委员会主席团与经社理事会主席团举行的年会为各项活动的协调提供良好的机会。经社理事会举行会议期间各职能委员会的主席团主席举行年会也很有益。应进一步加强这种联系，作为成果文件后续行动的不可分割的一部分。

14. 主席团审议了闭会期间与其他职司委员会(尤其是社会发展委员会和妇女地位委员会)的主席团或至少其中一些成员举行会议的长处。这些会议作为协调投入以及确保各不同委员会的活动相互支持和避免重复的手段是有益的。考虑到召开所有主席团会议也许在后勤上有困难，主席团建议各主席团的主席在人口与发展委员会召开第三十九届会议续会之前举行会议。

15. 有人指出，人口与发展委员会与联合国发展集团之间没有互动的机制，使协调工作尤其是更好地整合规范性、分析性活动和业务工作的努力出现空白。主席团建议人口司的工作人员与发展集团的工作人员加强联络。

16. 主席团然后要求 Zlotnik 女士简要介绍世界首脑会议成果文件所要求的对授权任务进行审查的情况。Zlotnik 女士确认人口司与经社部其他各司一道对秘书长有关审查任务和相应的产出的要求作出了回应。总的来说，审查表明人口领域

已列入方案的产出都是由人口与发展委员会、经社理事会或大会授予的任务所确定，这些产出都是有意义的和适时的。

17. 主席团在审议委员会第三十九届会议的拟议议程时，注意到一般性辩论的专题是“国际移徙与发展”。主席团认为一般性辩论的这一方面是对大会将于 2006 年 9 月 14 和 15 日举行的国际移徙与发展问题高级对话的重要投入。因此，主席团在筹备第三十九届会议时确保在会议续会开始前一个星期向各区域小组提供拟议的各项决定和决议的案文草稿是可取的。

18. 主席团在讨论有关第三十九届会议的拟议议程之后，审议了会议主题发言人的提议。分配给主题发言人的时间为 4 月 4 日两小时和 4 月 5 日两小时。主席团认为，鉴于围绕国际移徙与发展专题的各种重要问题，只有两位主题发言人是不足的。因此，决定在会议期间邀请四位主题发言人向委员会致词，每人有一小时作介绍并与委员会的成员进行对话。主席团因而同意 (a) 4 月 4 日有两位主题发言人和 4 月 5 日两位主题发言人；(b) 在分配给主题发言人的时间内，工作组不举行会议。此外，主席团还向秘书处建议拟邀请的发言人名单，以顾及其中一些受推荐的人选可能无法参加。

19. 主席团接着审议委员会的多年工作方案。主席团回顾已为 2007 年第四十届会议选定了特别主题，即“变化中的人口年龄结构及其对发展的影响”（委员会第 2005/1 号决定）。成员们建议，制定多年工作方案的一个战略就是遵循《国际人口与发展会议行动纲领》<sup>1</sup> 的实质性章节的先后顺序。Zlotnik 女士指出，自 1995 年以来，除有关人口分布、城市化和国内移徙一章之外，委员会涉及了《行动纲领》的大多数实质性章节。因此，主席团成员决定为 2008 年提出这样的主题。这样就引出下列问题，即委员会之后是否要开始举行第二轮有关《行动纲领》的各实质性章节的审查，以及是否要在 2009 年举行第二轮这样的审查之前对整个《行动纲领》的执行情况进行全面的审查和评估，如自 1974 年通过《世界人口行动计划》以来传统上所做的那样。在经过一番讨论之后，主席团决定提议委员会考虑在 2009 年对《行动纲领》的执行情况进行全面的审查和评估，并由这次全面审查的结果来确定随后的方案。

20. 主席团接着讨论委员会的工作方法。Zlotnik 女士指出，第 2005/2 号决定第 (h) 段要求主席团就若干问题，包括委员会的多年工作方案，征求各会员国的意见。主席团决定通过主席团各成员之间互发电子邮件或在纽约举行主席团会议，向各区域小组咨询，并在委员会开始举行第三十九届会议之前再次着手处理这一问题。同时，有关将多年工作方案安排为两年周期这一具体问题，由于可持续发展委员会已这样做了，主席团普遍认为应静观可持续发展委员会实行这种周期进展如何。还回顾经社理事会有关要求对各职能委员会的工作方法进行审查的决议。该决议认识到各委员会的任务的特性也许要求对其工作方法采取不同的办法。因此，主席团发现保持一年周期的长处，因为这一周期运作良好，并可以通

过多年工作方案提供的较长期的规划水平得到加强。主席团还指出，经社理事会正在进行的改革进程也许会对委员会的工作方法产生尚未认识到的影响。

21. 还是有关工作方法的问题，主席团赞同举行两次闭会期间主席团会议是有益的。因此，同意在委员会召开第三十九届会议续会之前约一个月在纽约举行下一次主席团会议。届时，主席团的成员将有机会与其各区域小组就委员会的工作方法进行协商。

22. 主席团认为委员会第三十九届会议应通过(a) 有关 2007 年第四十届会议议程的决定；(b) 有关包括多年工作方案各主题和 2008 年第四十一届会议至少一个主题以及有关在 2009 年举行第四十二届会议期间对《行动纲领》进行全面审查和评估的可能性的建议在内各种工作方法的决定；(c) 有关第三十九届会议特别主题即国际移徙和发展的决议。

23. Grey-Johnson 先生就 2005 年 7 月 7 日各职司委员会主席与经社理事会主席团举行的会议向主席团作简要介绍。主席团成员重申其对与各职司委员会进行协调和支持，尤其是以其主席团或主席联席会议的形式进行。在这方面，Grey-Johnson 先生重申，将在人口与发展委员会会议续会开始之前，安排与妇女地位委员会和社会发展委员会的主席举行会议。

24. 人口与发展委员会副主席兼墨西哥全国人口理事会秘书长 Elena Zuñiga 向主席团通报，在全国人口理事会、经济和社会事务部、拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)人口司和人口基金会的主持下，2005 年 11 月 30 日至 12 月 2 日在墨西哥城举行拉丁美洲和加勒比国际移徙和发展问题专家组会议。Zuniga 女士报告说，会议的结论正在编写中。主席团核准在委员会会议续会上散发这些结论。在这方面，主席团强调举行国际移徙和发展问题区域会议的重要性，因为会议可以为大会的国际移徙问题高级对话的筹备工作提供有益的投入。

## 四. 结论与建议

### A. 委员会第三十九届会议工作安排和工作方法

25. 主席团建议通过委员会第三十九届会议拟议工作安排。<sup>2</sup>

26. 主席团重申，请主题发言人在委员会全体会议上发言并且讨论审议中的特别主题的特定方面是有益的。主席团建议，在第三十九届会议期间，邀请四位主题发言人在委员会发言，给他们每人分配一个小时时间，请他们作演讲，与委员会各成员进行互动对话。主席团选定的潜在主题发言人名单既包括将对区域一级令人特别关心的国际移徙和发展问题发表看法的人，也包括从全球角度谈论这些问题的人。主席团建议，根据惯例，在主题发言人作演讲期间，工作组休会。

27. 主席团建议，在委员会第三十九届会议续会开始时，设立一个工作组，讨论可能就其通过决议或决定的各项问题。工作组应在委员会会议第一天的下午开始开展工作。主席团还建议，秘书处人口司为委员会主席拟定各项决议和决定初稿，为工作组审议工作提供便利。主席团要求在委员会第三十九届会议续会开始之前的那个星期向各区域组提供各项主席草案。

28. 主席团建议委员会考虑通过(a) 关于第四十届会议议程的决定；(b) 关于工作方法——包括多年工作方案各项主题以及 2008 年第四十届会议至少一个主题——的决定，以及关于 2009 年委员会第四十二届会议期间审查和评估《国际人口与发展会议行动纲领》执行情况的建议；(c) 关于第三十九届会议特别主题——即国际移徙与发展——的一项决议。

29. 主席团建议人口司司长在委员会第三十九届会议续会开始之前为各代表团举办一次介绍会，介绍会议文件状况、工作安排以及委员会可能审议的各项决议和决定。

30. 主席团强调必须及时为第三十九届会议提供文件，以方便各代表团准备发言稿。主席团核可在因特网上登录事先分发、未经编辑的文件稿。

## **B. 委员会今后各届会议的工作方案**

31. 主席团强调指出，委员会关于国际移徙与发展这一特别主题的工作将是委员会对 2006 年 9 月 14 日和 15 日大会国际移徙与发展问题高级别对话的贡献。

32. 主席团回顾，委员会在第 2005/1 号决定中决定，2007 年委员会第四十届会议的特别主题是“变化中的人口年龄结构及其对发展的影响”。主席团注意到委员会必须制定一项多年工作方案，因此建议委员会可以考虑将“人口分布、都市化、境内移徙与发展”作为 2008 年委员会第四十一届会议特别主题。主席团还建议，委员会考虑在 2009 年第四十二届会议期间审查和评估《国际人口与发展会议行动纲领》执行情况。主席团进一步建议，委员会多年工作方案应该继续按《行动纲领》各实质性章节的年度审查结果来制定。

## **C. 主席团工作方案**

33. 主席团各成员决定根据委员会第 2005/2 号决定的要求，就委员会工作方法与各自区域组进行磋商。

34. 主席团决定，在第三十九届会议续会开始之前约一个月，主席团将举行会议，进一步讨论委员会工作方法。主席团还决定，就在委员会第三十九届会议续会开始之前举行一次会议，审查和讨论会议的筹备情况。



35. 主席团回顾 2005 年 4 月 8 日它与经济及社会理事会主席团举行的会议，强调这种年度会议对于加强协调和分享信息非常有用和重要，建议在委员会年度会议期间继续举行这种会议。

36. 主席团注意到，在经社理事会实质性会议期间，经济及社会理事会主席团于 2005 年 7 月 7 日在纽约与经社理事会各职司委员会主席举行了会议，格雷-约翰逊先生代表本委员会主席团参加了这次会议。

37. 主席团注意到秘书长关于各职司委员会 2004 年工作的综合报告 (E/2004/81)，确认与其他职司委员会主席团举行的联合会议对于促进意见交流非常重要。在这方面，主席团建议委员会主席格雷-约翰逊先生与妇女地位委员会主席和社会发展委员会主席举行会议，协调各自对经济及社会理事会 2006 年特别主题——即国际移徙与发展——的投入。主席团还建议人口司工作人员加强与联合国发展集团工作人员的联系。

#### D. 秘书处人口领域工作方案

38. 主席团注意到经济和社会事务部人口司应秘书长要求，对人口领域的任务授权和产出进行了审查，欣慰地看到，秘书处关于人口问题的工作遵循了委员会、经济及社会理事会或大会最近授予的任务。主席团注意到，人口司工作方案灵活地应对各会员国不断变化的需要，主席团强调指出，必须继续采取综合办法来处理人口与发展问题。

39. 主席团建议，人口司继续举行技术会议，以阐明国际社会关切的各项主要人口问题，包括与委员会每年讨论的特别主题有关的人口问题。尤其是，主席团欢迎人口司作为经济和社会事务执行委员会所负责的人口组的领导单位所作的工作，欢迎人口司在区域活动中与各区域委员会合作，以便为大会国际移徙与发展问题高级别对话提供投入。

40. 主席团核可埃莱娜·苏尼加作为墨西哥代表提出的下述建议：向委员会第三十九届会议续会提出 2005 年 11 月 30 日至 12 月 2 日在墨西哥城举行的拉丁美洲和加勒比国际移徙与发展问题专家组会议的结论。委员会欢迎经济和社会事务部人口司、拉加经委会人口司和人口基金进行合作，举办这次区域会议。

#### 注

<sup>1</sup> 《国际人口与发展会议报告》，开罗，1994 年（联合国出版物，销售品编号：E. 95. XIII. 18），第一章，第 1 号决议，附件。

<sup>2</sup> 见《经济及社会理事会正式记录，2005 年，补编第 5 号》(E/2005/25)，第一章，第 1 段。

## 附件一

### 与会者名单

#### 主席团成员

Ewa Fratzczak  
波兰政府人口理事会  
秘书长

Albert Karl Graf  
德国常驻联合国代表团  
参赞

Crispin Grey-Johnson  
冈比亚特命全权大使  
常驻联合国代表

Elena Zúñiga Herrera  
墨西哥国家人口理事会  
秘书长

#### 秘书处

Hania Zlotnik  
经济和社会事务部人口司  
司长

Vasanthia Kandiah  
经济和社会事务部人口司  
助理司长

#### 观察员

Kwabena Osei-Danquah  
联合国人口基金  
信息、执行局事务和资源调动司  
执行局事务和对外关系处  
处长



## 附件二

### 人口与发展委员会主席团闭会期间会议议程

1. 会议开幕。
  2. 通过议程。
  3. 2005 年世界首脑会议结果文件所涉问题。
  4. 人口与发展委员会：
    - (a) 2005 年委员会第三十九届会议议程、工作安排、文件和其他事项；
    - (b) 2008 年拟议主题；
    - (c) 委员会工作方法；
    - (d) 大会和经济及社会理事会——包括经社理事会主席团与各职司委员会主席团联合会议——最近通过的有关决议。
  5. 有关事项。
  6. 结论。
  7. 会议闭幕。
-